

## Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

---

### Lavoro notturno

Motivi: orario d'esercizio tecnicamente o economicamente indispensabile (art. 17 cpv. 2 LL)

- Jowa SA, 6592 S. Antonino  
pasticceria, panificio e spedizione  
40 u, 8 d  
dal 1° agosto 2001 al 31 luglio 2004 (rinnovo/modifica)
- Uni-Tip SA, 6805 Mezzovico  
Décolletage + Albe  
3 u  
dal 2 agosto 2001 al 10 agosto 2002

### Lavoro domenicale

Motivi: orario d'esercizio tecnicamente o economicamente indispensabile (art. 19 cpv. 2 LL)

- UBS SA, 6928 Manno  
supporto al cliente e-banking  
2 u o d  
dal 14 ottobre 2001 al 13 ottobre 2002

### Lavoro continuo

Motivi: orario d'esercizio tecnicamente o economicamente indispensabile (art. 24 cpv. 2 LL)

- Consorzio Matro, Imprese Pizzarotti-Muttoni-Ferrari-Fondazioni Speciali,  
6743 Bodio  
NFTA, lotto 553, Bodio  
30 u  
dal 2 luglio 2001 al 7 luglio 2002

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

### *Rimedi giuridici*

Le presenti decisioni possono, conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 e seguenti PA, essere impugnate davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può, entro il termine di ricorso, prendere visione presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, dei permessi e della loro motivazione, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 45 / 29 50).

25 settembre 2001

Segretariato di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro